



除了伦敦眼和大本钟，
英国还有各种“范”！
饼干桶上的经典乡村风光，
山谷里的神秘修道院，
唐顿庄园式的大古堡……
从北到南，
英国最热纵贯线路首次揭秘！

英国 纵贯小旅行

萧炜 邱珣 / 著



电子工业出版社
PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONICS INDUSTRY
<http://www.phei.com.cn>

谷|声|小|旅|行 No.04

英国 纵贯小旅行

萧炜
邱珣
著

飞思数字创意出版中心 监

电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

内 容 简 介

从苏格兰东北的约翰欧格罗兹到英格兰东南的兰兹角，不仅是一条风靡英国的纵贯路线：征服这条线路就意味着走遍整个“大英帝国”；也是一条涵盖了英国所有“范”的深度旅行线路：从《勇敢的心》里苏格兰高地到海阔天空的绵长海岸线，从温莎古堡到剑桥，从饼干桶上经典乡村风光到威尔士湖光山色，田园范、古典范、学院范……英伦自然人文景色会让你一辈子回忆。

本书适合对英国文化感兴趣或计划去英国旅行的人。

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有，侵权必究。

图书在版编目（CIP）数据

英国纵贯小旅行 / 萧炜，邱珣著. -- 北京：电子工业出版社，2014.3

（谷声小旅行）

ISBN 978-7-121-22451-5

I. ①英… II. ②萧… ①邱… III. ①旅游指南—英国 IV. ①K956.19

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 022792 号

监 制：飞思数字创意出版中心

策划制作：谷声图书

总 顾 问：何郑燕

总 策 划：柳 帆

责任编辑：何郑燕

文字编辑：许 恬 刘妮娜

执行策划：向 雯

封面设计：唐一丹

版式设计：唐一丹

印 刷：中国电影出版社印刷厂

装 订：三河市皇庄路通装订厂

出版发行：电子工业出版社

北京市海淀区万寿路 173 信箱

邮 编：100036

开 本：720×1000 1/16 印 张：15.5

字 数：297.6

印 次：2014 年 3 月第 1 次印刷

定 价：59.80 元

其他参与编创的人员有：柳帆、陈晓礼、易定、向雯、朱莹莹、林燕琼、唐一丹、张艳蓉、曹明瑞、王善昱、邱珣、萧炜。

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题，请向购买书店调换。若书店售缺，请与本社发行部联系，联系及邮购电话：（010）88254888。

质量投诉请发邮件至 zlts@phei.com.cn，盗版侵权举报请发邮件至 dbqq@phei.com.cn。

服务热线：（010）88258888。

目 录

Contents

004

【序】

008

【关于英国】

【苏格兰】

约翰欧格罗兹，天涯之角的“海鸥食堂”

因弗内斯，为水怪而疯狂

斯凯岛，野性的呼唤

马莱格，电影中走出的模范城

高地火车，日行“八万里”的流动风景

爱丁堡，童话里跳出的积木城

格拉斯哥，高低起伏文艺范儿

013

014

020

027

034

040

044

050

057

【英格兰北部】

安布尔赛德，华兹华斯的乡村诗

巴特米尔，飞翔的祖母绿

威斯特湖，回到狂野的冰河时代

Chapel Stile，最美的风景在最深的山里

曼彻斯特，后工业革命的温情

利物浦，“甲壳虫”与“红色旋风”

058

065

071

076

082

089

【英格兰中部】

莱德伯里，都铎时期的黑白小镇

科兹沃尔德，饼干桶上的经典乡村在这儿

牛津，叹息中的旧时光

剑桥，桥上的大学城

095

096

101

108

114

121

122

129

134

139

144

【伦敦】

伦敦，别来无恙的英国名片

格林尼治，不止是条线

海德和肯辛顿公园，伦敦人的慢生活

伦敦动物园，萌物的盛会

诺丁山，混搭大拼盘

博物馆区，维多利亚女王的私人收藏

187

188

194

202

208

214

220

226

231

【Plus：英国主题游线路】

【威尔士】

加的夫，后黑金时代的荣耀

布雷肯山国家公园，山水间的对话

瓦伊河谷，山谷里的修道院

米尔福德港和布罗德港，趁着阳光赶海去

斯科默岛，徒步看海雀

153

154

160

165

171

176

182

【英格兰西南部】

索尔兹伯里，尖顶下的史前遗迹

巴斯，梦里的第二故乡

切德峡谷，奶酪飘香山谷

斯陶海德和纳尼村，贵族平民共享的花园

侏罗纪海岸，寻找恐龙的存在

彭赞斯，捕鱼度假两不误

圣艾夫斯，天长地久的海滩

兰兹角，海的那边是纽约

239

目录

Contents

谷|声|小|旅|行 No.04

英国 纵贯小旅行

萧炜
邱珣
著

飞思数字创意出版中心 监

电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

内 容 简 介

从苏格兰东北的约翰欧格罗兹到英格兰东南的兰兹角，不仅是一条风靡英国的纵贯路线：征服这条线路就意味着走遍整个“大英帝国”；也是一条涵盖了英国所有“范”的深度旅行线路：从《勇敢的心》里苏格兰高地到海阔天空的绵长海岸线，从温莎古堡到剑桥，从饼干桶上经典乡村风光到威尔士湖光山色，田园范、古典范、学院范……英伦自然人文景色会让你一辈子回忆。

本书适合对英国文化感兴趣或计划去英国旅行的人。

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。
版权所有，侵权必究。

图书在版编目（CIP）数据

英国纵贯小旅行 / 萧炜，邱珣著. -- 北京：电子工业出版社，2014.3

（谷声小旅行）

ISBN 978-7-121-22451-5

I. ①英… II. ②萧… ③邱… III. ①旅游指南—英国 IV. ①K956.19

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第022792号

监 制：飞思数字创意出版中心

策划制作：谷声图书

总 顾 问：何郑燕

总 策 划：柳 帆

责任编辑：何郑燕

文字编辑：许 恬 刘妮娜

执行策划：向 雯

封面设计：唐一丹

版式设计：唐一丹

印 刷：中国电影出版社印刷厂

装 订：三河市皇庄路通装订厂

出版发行：电子工业出版社

北京市海淀区万寿路173信箱

邮 编：100036

开 本：720×1000 1/16 印 张：15.5

字 数：297.6

印 次：2014年3月第1次印刷

定 价：59.80元

其他参与编创的人员有：柳帆、陈晓礼、易定、向雯、朱莹莹、林燕琼、唐一丹、张艳蓉、曹明瑞、王善昱、邱珣、萧炜。

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题，请向购买书店调换。若书店售缺，请与本社发行部联系，联系及邮购电话：（010）88254888。

质量投诉请发邮件至 zltz@phei.com.cn，盗版侵权举报请发邮件至 dbqq@phei.com.cn。

服务热线：（010）88258888。

谷声
ECHO-OK

关于文艺小日子的阅读良方

谷|声|小|旅|行

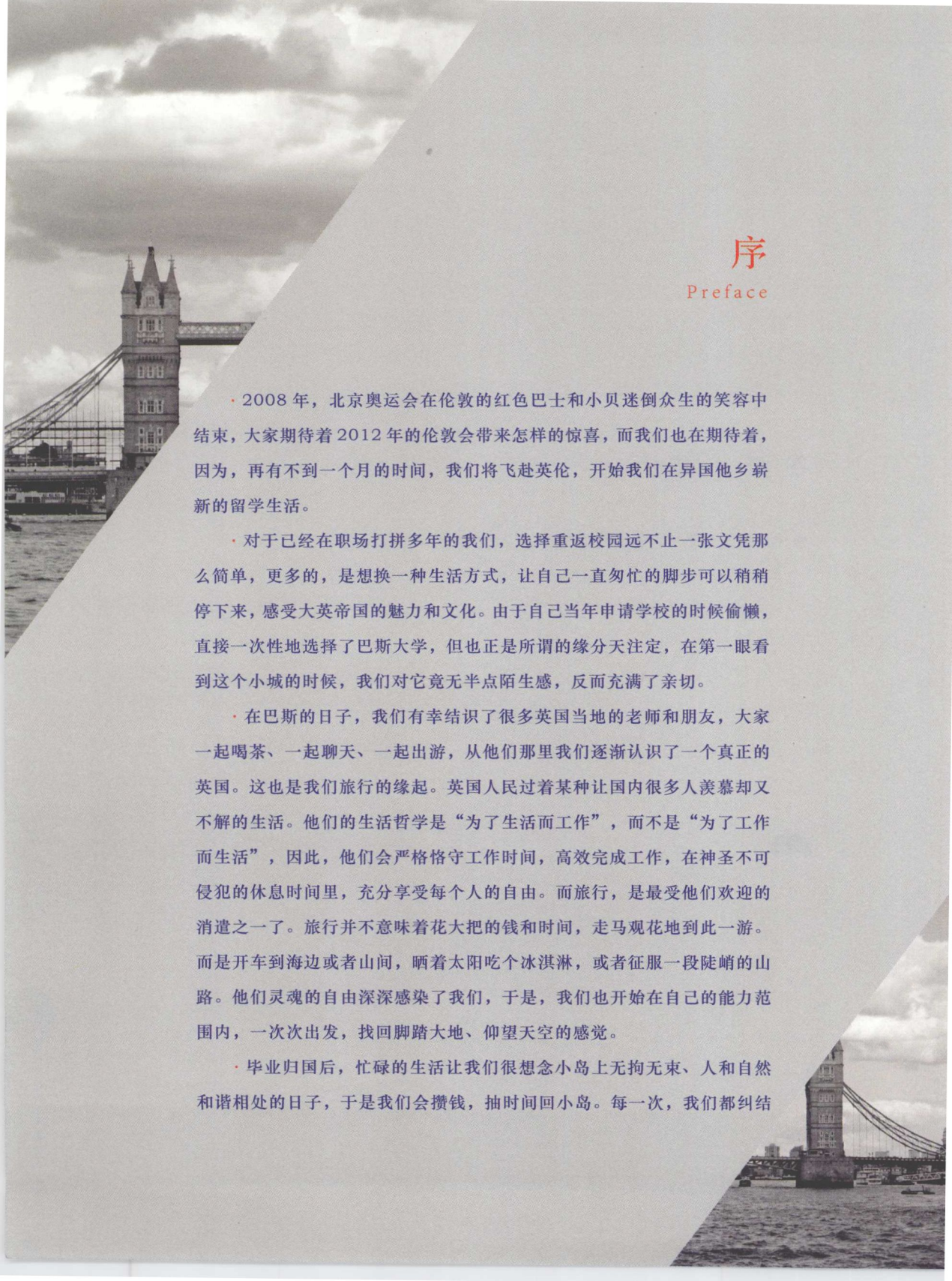
小而美的旅行哲学



TRAVELLING

LIVING

READING

The background of the page features a photograph of the Tower Bridge in London, spanning the River Thames. The bridge's iconic towers and suspension cables are visible against a cloudy sky. The image is partially obscured by a large, light-colored diagonal graphic element that runs from the top left towards the bottom right, creating a modern, layered aesthetic.

序

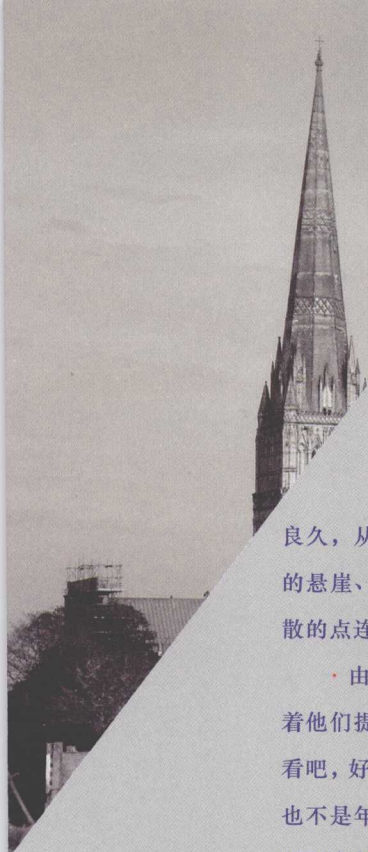
Preface

· 2008年，北京奥运会在伦敦的红色巴士和小贝迷倒众生的笑容中结束，大家期待着2012年的伦敦会带来怎样的惊喜，而我们也在期待着，因为，再有不到一个月的时间，我们将飞赴英伦，开始我们在异国他乡崭新的留学生活。

· 对于已经在职场打拼多年的我们，选择重返校园远不止一张文凭那么简单，更多的，是想换一种生活方式，让自己一直匆忙的脚步可以稍稍停下来，感受大英帝国的魅力和文化。由于自己当年申请学校的时候偷懒，直接一次性地选择了巴斯大学，但也正是所谓的缘分天注定，在第一眼看到这个小城的时候，我们对它竟无半点陌生感，反而充满了亲切。

· 在巴斯的日子，我们有幸结识了很多英国当地的老师和朋友，大家一起喝茶、一起聊天、一起出游，从他们那里我们逐渐认识了一个真正的英国。这也是我们旅行的缘起。英国人民过着某种让国内很多人羡慕却又不解的生活。他们的生活哲学是“为了生活而工作”，而不是“为了工作而生活”，因此，他们会严格恪守工作时间，高效完成工作，在神圣不可侵犯的休息时间里，充分享受每个人的自由。而旅行，是最受他们欢迎的消遣之一了。旅行并不意味着花大把的钱和时间，走马观花地到此一游。而是开车到海边或者山间，晒着太阳吃个冰淇淋，或者征服一段陡峭的山路。他们灵魂的自由深深感染了我们，于是，我们也开始在自己的能力范围内，一次次出发，找回脚踏大地、仰望天空的感觉。

· 毕业归国后，忙碌的生活让我们很想念小岛上无拘无束、人和自然和谐相处的日子，于是我们会攒钱，抽时间回小岛。每一次，我们都纠结



良久，从我们的心愿单上选出我们最想去的地方，喂鸽子、听海浪拍打脚下的悬崖、看英国绅士和我们彼此相视一笑。渐渐地，我们在英国的足迹从零散的点连成了一条线——这便是我们的纵贯不列颠。

· 由于工作的原因，现在我每天接触很多准备飞赴英伦求学的孩子，看着他们提出的各式各样关于英国的疑问，我给他们的回答便是：“去自己看看吧，好好体会。”是的，英国不是摩天大楼，不是匆忙生活，不是金钱堆积，也不是年轻浮躁，这个古老的帝国身上所散发出的气质如陈年佳酿，只有经历了皇权更迭，经历了战争洗礼，经历了历史和现代的碰撞后，一切沉静下来时才会有着让人着迷的味道。脱去浮躁，回归质朴，入乡随俗，只有如此才能体会到英国独特的魅力。

ACKNOWLEDGEMENTS

We express our heartfelt gratitude to Dr John A. Lowe from the University of Bath, who showed us a unique and charming Britain during our stay, and more importantly, developed our open minds towards foreign culture. In addition to thanking all the people generously offered help during our writing of this book, we are also sincerely grateful to the ladies, Jo, Joy and Liz, working for the Partner Group at the University, who patiently taught us about British history and culture.

序

Order

目 录

Contents

004

【序】

008

【关于英国】

【苏格兰】

约翰欧格罗兹，天涯之角的“海鸥食堂”
因弗内斯，为水怪而疯狂
斯凯岛，野性的呼唤
马莱格，电影中走出的模范城
高地火车，日行“八万里”的流动风景
爱丁堡，童话里跳出的积木城
格拉斯哥，高低起伏文艺范儿

013

014

020

027

034

040

044

050

057

【英格兰北部】

安布尔赛德，华兹华斯的乡村诗
巴特米尔，飞翔的祖母绿
威斯特湖，回到狂野的冰河时代
Chapel Stile，最美的风景在最深的山里
曼彻斯特，后工业革命的温情
利物浦，“甲壳虫”与“红色旋风”

058

065

071

076

082

089

095

【英格兰中部】

莱德伯里，都铎时期的黑白小镇
科兹沃尔德，饼干桶上的经典乡村在这儿
牛津，叹息中的旧时光
剑桥，桥上的大学城

096

101

108

114

121

122

129

134

139

144

【伦敦】

伦敦，别来无恙的英国名片

格林尼治，不止是条线

海德和肯辛顿公园，伦敦人的慢生活

伦敦动物园，萌物的盛会

诺丁山，混搭大拼盘

博物馆区，维多利亚女王的私人收藏

187

188

194

202

208

214

220

226

231

【Plus：英国主题游线路】

【威尔士】

加的夫，后黑金时代的荣耀

布雷肯山国家公园，山水间的对话

瓦伊河谷，山谷里的修道院

米尔福德港和布罗德港，趁着阳光赶海去

斯科默岛，徒步看海雀

153

154

160

165

171

176

182

【英格兰西南部】

索尔兹伯里，尖顶下的史前遗迹

巴斯，梦里的第二故乡

切德峡谷，奶酪飘香山谷

斯陶海德和纳尼村，贵族平民共享的花园

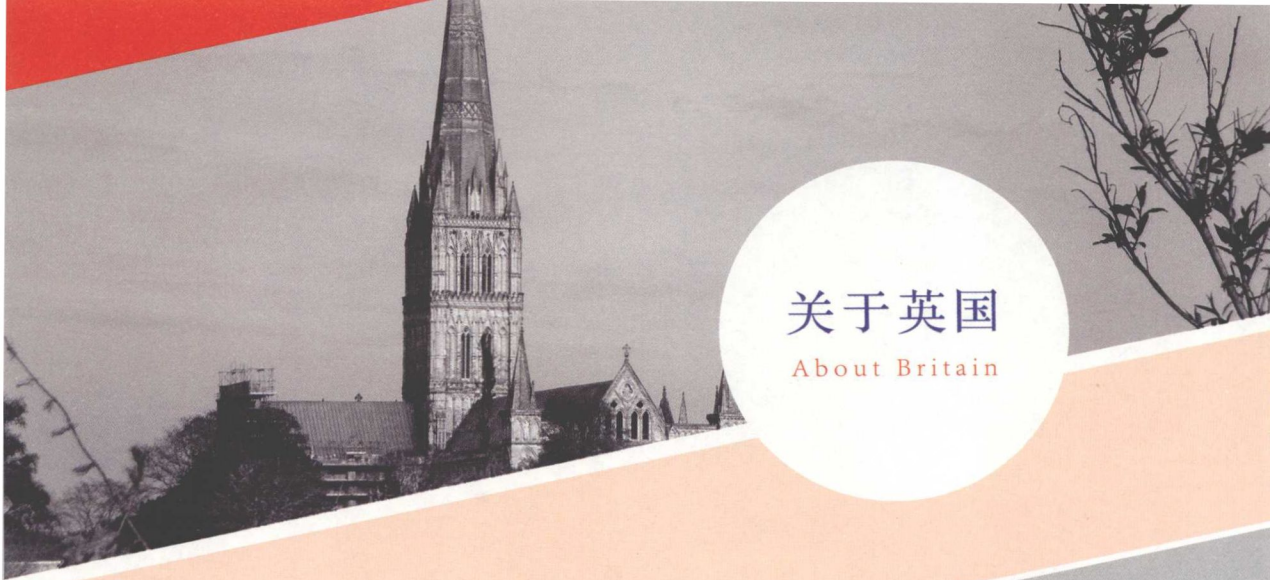
侏罗纪海岸，寻找恐龙的存在

彭赞斯，捕鱼度假两不误

圣艾夫斯，天长地久的海滩

兰兹角，海的那边是纽约

239



关于英国

About Britain

【出发之前】

- 个人去英国旅游可以申请英国的 General Visit 签证。注意，因为英国并未签署申根协议，因此持申根签证不可以直接进入英国，但现在可以在申请申根签证的同时填好附加的英国签证表格，一箭双雕。

- 从国内去英国，可以选择从北京、上海或广州、成都直飞伦敦，目前提供直飞的航空公司包括英国航空、中国国际航空、南方航空、东方航空和维珍航空。飞行时间大概为 11 个小时。

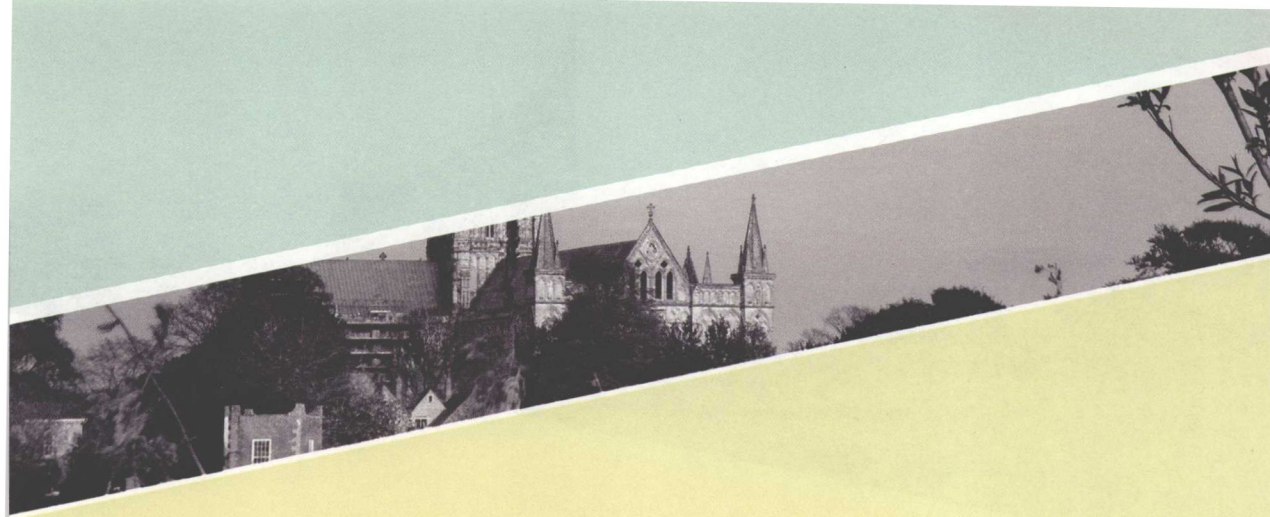
- 出于经济考虑，也可选择联程航班，比如阿联酋航空、卡塔尔航空、荷兰皇家航空、法国航空等。推荐阿联酋航空，因为燃油税低，所以票价常会比其他公司便宜不少，且机上服务十分到位。

- 英国机场入关检查会抽查体检，所以建议出国前做好《国际旅行健康证明》，缩短通关时间。

- 由于英国晴天时日照强烈，但很少有人会打阳伞，所以必须准备防晒霜、太阳镜和遮阳帽。

- 由于英国下雨十分频繁，且经常伴有大风，所以一件好的户外防水外套比雨伞更方便。

- 如果准备徒步，一身好的户外行头十分必要，冲锋衣抵御雨水大风，抓绒背心或上衣保温效果好，户外徒步鞋防滑、防水又耐磨。



【英国基本常识】

- 英国是由英格兰、苏格兰、威尔士和北爱尔兰组成的联合王国，接受女王伊丽莎白二世的统治。英语简称 GB。
- 英国的电压为 240V，插头与中国的不同，需使用插头转接器。
- 英国每年 3 月最后一个周日到 10 月最后一个周日实行夏令时，比国内时间晚 7 小时；其余时间执行冬令时，比国内晚 8 小时。
- 英国的邮政编码在地图或者 GPS 导航中作用重大，不可忽视。一般为 6~7 位数字、字母混合编码，比如 BA2 7AY，谷歌地图直接输入邮编即可进行准确定位。
- 英国国际区号为 44。
- 旅游过程中，如需帮助，除了询问路人，也要留意带有“i”的路标，代表去往旅游中心（Tourist Information Centre）。

【交通】

- 伦敦市内交通可以办牡蛎卡（Oyster Card），坐地铁和公交车刷卡会实惠很多。在一般的地铁售票处都可以办牡蛎卡。
- 可以通过网上订购火车票和长途巴士票。越早订越便宜。



- 英国的火车上都会显示每个座位是否预定以及预定的区间段（液晶屏或者插小票）。其他乘客可以在非预定区间使用该座位。

- 英国的公交车也是按照时刻表运转的，特别是在公交班次比较少的地区，需要特别留心。下公交车和大巴时记得和司机说“谢谢”，这是英国人的传统。

- 登陆英国一年之内可以使用中国大陆的驾照自驾，但要注意英国为右舵、靠左行驶。

- 在英国开车，除了要有娴熟的技术，更重要的是要有最基本的驾驶素质，比如拐弯一定让直行，遇到窄路会车要相让并互相挥手感谢，礼让过马路的行人、骑车人，不可随意无礼地按喇叭催促等。如果没有以上的准备，建议不要在英国尝试开车。

- 在英国停车如果在停车场里，一般短时都是 Pay and Display 的机制，也就是到咪表自己估算停车时间交钱，把打出来的小票贴在车玻璃上。

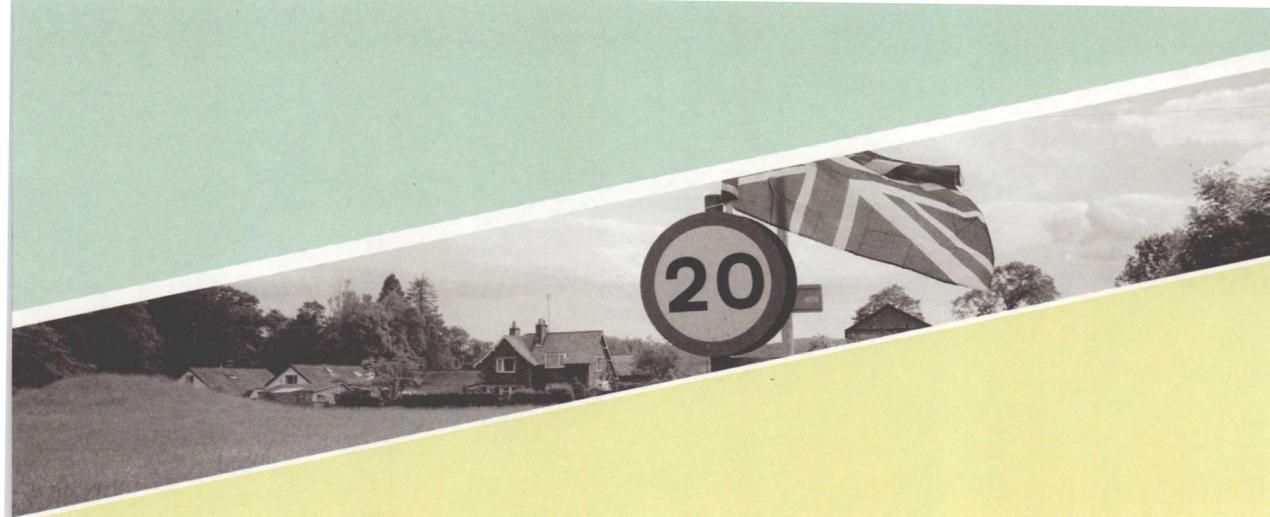
【购物】

- 英国货币为英镑，1 英镑 = 100 便士，约合人民币 10 元。

- 英国主要的超市包括 Sainsbury、Tesco、Morrison's、Cooperatives。

- 英国主要的百货商场包括 Marks and Spencer (M&S)、John Lewis 和 Bhs。

- 在英国买东西到机场可以退税，但要提前在买东西的地方索要退税的单子并盖章签字。



· 英国大多数消费场所都可以刷卡，所以一张英镑信用卡在这里会十分方便，不要总拿着 50 镑的大红票晃来晃去，在英国几乎很少有人用。

· 英国的连锁药品和化妆品店为 Boots，处方药和眼镜（包括隐形眼镜）必须凭医师处方购买。

【饮食】

· 在英国可以找到各国的食物，不用担心这里只是炸鱼和薯条（fish and chips）的天下。

· 一般在主要的城镇里都有中餐馆，虽然可能并不是传统口味的饭菜。

· 英国比较主流的外国饮食有中餐、印度餐、意大利餐、西班牙餐、泰餐等。

· 英国本土食物一定要吃的有：炸鱼和薯条（fish and chips）、周日烧烤（Sunday Roast）、各种布丁（Pudding）、派（Pie）、糕点（Pastry）。

· 英国的甜品不是只有正统的下午茶里的三叠盘，超市里的很多甜品就足以让人大饱口福，比如蛋糕（trifle）、香蕉太妃派（banoffee pie）、胡萝卜蛋糕（carrot cake）和咖啡核桃蛋糕（coffee and walnut cake）。

· 在英国吃饭，一般都要给小费，按餐费的 10% 左右支付。

